

**Responses to questions from the Tribunal –
Réponses aux questions du Tribunal**

a) List of questions of 5 April 2001

LIST OF QUESTIONS

To both parties

1. What effect would the French position with regard to jurisdiction and admissibility have on the object and purpose of article 292 of the Convention?
2. Could the confiscation of the *Grand Prince* be overturned by the Court of Appeal? If this would be so, could the Court of Appeal decide the release of the vessels upon payment of a bond?
3. With reference to the Annexes to the Application, the Certificate of Class, dated 23 June 1999, gives the name of the owner as "NOYCAN B. L.-MONANA-VIGO." The Provisional Patent of navigation, dated 16 October 2000, names the owner as the PAIK COMMERCIAL CORP. Belize. The Certificate of Class, still bearing the name of the owner as NOYCAN B. L.-MONANA- VIGO, was endorsed in Vigo on 2 November 1999 by the Classification Society. There is no further endorsement showing that the ordinary (annual) survey had been performed in 2000 by the Classification Society. In these circumstances the ownership of the vessel is unclear. Who is the beneficial owner of the vessel?
4. What are the legal meaning and effects of the word "confiscation" in French law?

To Belize

5. Did Belize in the period between 12 and 23 January 2001 mention to the French authorities the possibility of submitting the question of prompt release to an international court or tribunal?
6. "Grand Prince" was arrested on 26 December 2000, its seizure was confirmed on 12 January 2001; it was confiscated on January 23rd. What were the reasons for indicating the intention to submit the question of release to the Tribunal only on 6 March 2001?
7. Which were the "several arrangements with the authorities in Réunion ... done in order to be able to avoid the detention of the vessel" (para. 19 of the Application.

To France

8. Is it possible for the Government of France to throw some more light on the notion of "provisional execution" of the confiscation?
9. The decision to confiscate *Grand Prince* was adopted 9 days after the confirmation of its seizure and the determination of a bond for its release. What was the reason for the French authorities in the Réunion for changing their previous practice concerning the treatment of foreign vessels violating French rules on the exclusive economic zone?